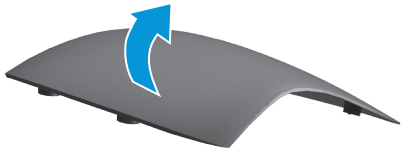
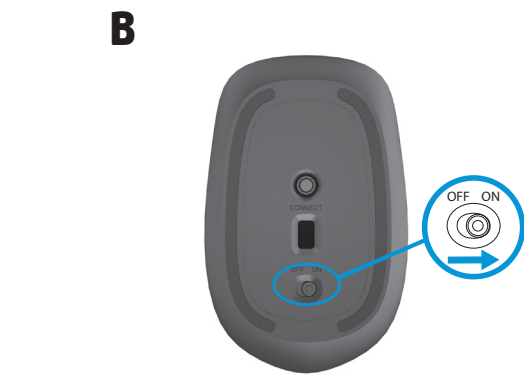


Quick Setup



2 To use your Bluetooth® mouse, you must first pair (connect) it with your computer.

- 1) Turn on the computer and the Bluetooth mouse.
- 2) Ensure that your computer has Bluetooth turned on.
- 3) Start the Bluetooth pairing wizard on your computer.

For more information, go to <http://www.hp.com/support> and select your country or region. Under **Troubleshooting**, type the mouse model number (located on the bottom of the mouse) and click **Go**. Click the link of your specific mouse, and then click **User guides** for a link to the *Bluetooth Pairing User Guide*.

لإستخدام ماوس Bluetooth، يجب أولاً إقرانه (توصيله) بالكمبيوتر.

- ١) قم بتشغيل الكمبيوتر وماوس Bluetooth.
- ٢) تأكد من تشغيل وظيفة Bluetooth في الكمبيوتر.
- ٣) ابدأ تشغيل معالج إقران Bluetooth في الكمبيوتر.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع <http://www.hp.com/support>، ثم اختر بلدك أو منطقتك. ضمن **Troubleshooting** (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)، اكتب الرقم الخاص بطراز الماوس (يقع في الجزء السفلي من الماوس)، ثم انقر فوق **Go** (انتقال). انقر فوق رابط الماوس الخاص بك، ثم انقر فوق **User guides** (أدلة المستخدم) للانتقال إلى رابط Bluetooth Pairing User Guide (دليل المستخدم لإقران Bluetooth).

За да използвате Bluetooth мишката, трябва първо да я сдвоите (свържете) с вашия компютър.

- 1) Включете компютъра и Bluetooth мишката.
- 2) Уверете се, че Bluetooth е включен на компютъра.
- 3) Стартирайте съветника за Bluetooth сдвояване на вашия компютър.

За повече информация посетете <http://www.hp.com/support> и изберете държавата или региона си. В **Отстраняване на неизправности** въведете номера на модела на мишката (разположен в долната част на мишката) и щракнете върху **Отиди**. Щракнете върху линка за вашата конкретна мишка, после върху **Ръководства за потребителя**, за да се отвори линк към *Bluetooth Pairing User Guide* (Ръководство за потребителя за Bluetooth сдвояване).

Dříve než bude možné myš s technologií Bluetooth používat, je třeba ji spárovat (spojit) s počítačem.

- 1) Zapněte počítač a myš s Bluetooth.
- 2) Zkontrolujte že počítač má zapnutý Bluetooth.
- 3) Spusťte průvodce párováním zařízení Bluetooth na počítači.

Chcete-li získat více informací, přejděte na stránku <http://www.hp.com/support> a vyberte svou zemi nebo oblast. V části **Podpora produktů a řešení problémů** napište číslo modelu myši (umístěné na spodku myši) a klikněte na možnost **Hledat**. Klikněte na odkaz pro příslušnou myš a poté na možnost **Uživatelské příručky** pro odkaz na příručku *Uživatelská příručka párování zařízení Bluetooth*.

For at du kan benytte din Bluetooth-mus, skal du først få den til at danne par (forbinde den) med din computer.

- 1) Tænd computeren og Bluetooth-musen.
- 2) Sørg for at Bluetooth er slået til på din computer.
- 3) Start guiden til Bluetooth pardannelse på din computer.

Navigator til <http://www.hp.com/support>, og vælg derefter land eller område for at finde flere oplysninger. Skriv musens modelnummer under **Fejlfinding** (placeret på musens underside) og klik **Gå**. Klik på linket til din specifikke mus, og klik derefter på **Brugervejledninger** for et link til *Brugervejledning til Bluetooth pardannelse*.

Sie müssen die Bluetooth Maus zuerst mit dem Computer koppeln (verbinden), um sie verwenden zu können.

- 1) Schalten Sie den Computer und die Bluetooth Maus ein.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass auf Ihrem Computer Bluetooth aktiviert ist.
- 3) Starten Sie den Bluetooth-Pairing-Assistenten auf Ihrem Computer.

Um weitere Informationen zu erhalten, gehen Sie zu <http://www.hp.com/support> und wählen Sie Ihr Land oder Ihre Region. Geben Sie unter **Fehlerbehebung** die Modellnummer der Maus (auf der Unterseite der Maus zu finden) ein und klicken Sie auf **Los**. Klicken Sie auf den Link für Ihre Maus und klicken Sie dann auf **Benutzerhandbücher**, um zum Link für das *Bluetooth-Pairing-Benutzerhandbuch* zu gelangen.

Para utilizar su mouse Bluetooth, primero debe emparejarlo (conectarlo) con su equipo.

- 1) Encienda el equipo y el mouse Bluetooth.
- 2) Asegúrese de que la funcionalidad Bluetooth de su equipo esté encendida.
- 3) Inicie el asistente de emparejamiento de Bluetooth en su equipo.

Para más información, visite <http://www.hp.com/support> y seleccione su país o región. En **Solución de problemas**, ingrese el número de modelo del mouse (que se encuentra en la parte inferior del mismo) a haga clic en **Ir**. Haga clic en el vínculo para su modelo de mouse específico, y luego haga clic en **Guías del usuario** para acceder al vínculo de la *Guía del usuario para el emparejamiento de Bluetooth*.

Για να χρησιμοποιήσετε το USB ποντίκι σας, πρέπει πρώτα να κάνετε σύζευξη (να το συνδέσετε) με τον υπολογιστή σας.

- 1) Στη συνέχεια, γυρίστε τον υπολογιστή κανονικά.
- 2) Μεταβείτε στον υπολογιστή σας και ελέγξτε την εφαρμογή
- 3) Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες στο δικό σας υπολογιστή.

Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support> και επιλέξτε τη χώρα ή την περιοχή σας. Στο τμήμα **Αντιμετώπιση προβλημάτων**, πληκτρολογήστε τον αριθμό μοντέλου του ποντικιού (βρίσκεται στο κάτω μέρος του ποντικιού) και κάντε κλικ στο **Μετάβαση**. Κάντε κλικ στον σύνδεσμο του δικού σας ποντικιού και έπειτα κάντε κλικ στο **Οδηγοί χρήστη** για σύνδεσμο στον **Οδηγό χρήστη σύζευξης Bluetooth**.

Pour utiliser la souris Bluetooth, vous devez premièrement la synchroniser (connecter) à votre ordinateur.

- 1) Mettez l'ordinateur et la souris Bluetooth sous tension.
- 2) Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur l'ordinateur.
- 3) Démarrez l'assistant de synchronisation Bluetooth sur l'ordinateur.

Pour obtenir d'autres renseignements, visitez le site <http://www.hp.com/support> et sélectionnez votre pays ou votre région. Sous **Dépannage**, inscrivez le numéro de modèle de la souris (situé sous la souris) et cliquez sur **Aller**. Cliquez sur le lien de votre souris, puis cliquez sur **Manuels d'utilisation** pour obtenir un lien vers le *Guide de l'utilisateur pour la synchronisation Bluetooth*.

Kako biste koristili svoj Bluetooth miš, prvo ga morate upariti (spojiti) sa svojim računalom.

- 1) Uključite računalu i Bluetooth miš.
- 2) Provjerite da je Bluetooth na vašem računalu uključen.
- 3) Na računalu pokrenite Čarobnjak za Bluetooth uparivanje.

Za dodatne informacije idite na <http://www.hp.com/support>, a zatim odaberite svoju državu ili regiju. Pod Product Support & Troubleshooting **Otklanjanje poteškoća**, upišite broj modela miša (nalazi se na dnu miša) i kliknite na **Idi**. Kliknite poveznicu za vaš miš i zatim kliknite **Korisnički priručnici** za poveznicu na *Korisnički priručnik za Bluetooth uparivanje*.

Per usare il mouse Bluetooth occorre per prima cosa accoppiarlo (collegarlo) al computer.

- 1) Accendere il computer e il mouse Bluetooth.
- 2) Verificare che il computer abbia il Bluetooth acceso.
- 3) Avviare la procedura guidata di accoppiamento del Bluetooth al computer.

Per maggiori informazioni andare a <http://www.hp.com/support> e selezionare il proprio paese/regione. In **Risoluzione dei problemi** digitare il numero del modello del mouse (sul retro del mouse) e fare clic su **Vai**. Fare clic sul collegamento specifico del proprio mouse e fare quindi su **Guide per l'utente** per collegarsi a *Manuale dell'utente per l'accoppiamento del Bluetooth*.

Lai varētu lietot Bluetooth peli, vispirms tā jāsavieno pāri ar datoru (t.i. jāizveido peles savienojums ar datoru).

- 1) Izslēdziet datoru un Bluetooth peli.
- 2) Pārīcinieties, ka datora Bluetooth ir ieslēgts.
- 3) Palaidiet Bluetooth savienošanas pāri vedni.

Papildinformāciju skatiet vietnē <http://www.hp.com/support> un atlasiet savu valsti vai reģionu. Vietnē **Problēmu novēršana**, ierakstiet peles modeļa numuru (novietots peles apakšā) un noklikšķiniet **Aiziet**. Noklikšķiniet savas konkrētās peles saiti un pēc tam noklikšķiniet **Lietotāja rokasgrāmatas** saitei uz *Bluetooth savienošanas pāri lietotāja rokasgrāmatā*.

Jei norite naudotis „Bluetooth“ pele, turite pirma susieti (sujungti) ją su kompiuteriu:

- 1) Įjunkite kompiuterį ir „Bluetooth“ pelę.
- 2) Įsitinkinkite, kad kompiuterio „Bluetooth“ sąsaja įjungta.
- 3) Kompiuterį paleiskite „Bluetooth“ susiejimo vedlį.

Jei pageidaujate daugiau informacijos, atsidarykite svetainę <http://www.hp.com/support> ir pasirinkite šalį arba regioną. Skyrelyje **Trikčių šalinimas** įveskite peles modelio numerį (esantį peles apačioje) ir spustelėkite **Vykdyti**. Spustelėkite savo peles modelio nuorodą, tada spustelėkite **Vartotojo vadovai** ir gausite nuorodą į *„Bluetooth“ susiejimo vadovas*.

A Bluetooth egér használatához párosítania (csatlakoztatnia) kell azt a számítógépével.

- 1) Kapcsolja be a számítógépet és a Bluetooth egeret.
- 2) Ellenőrizze, hogy a számítógépen a Bluetooth be van-e kapcsolva.
- 3) Indítsa el a Bluetooth párosítás varázslót a számítógépén.

További információért látogasson a <http://www.hp.com/support> weboldalra, majd válasszon országot vagy térséget. A **Hibaelhárítás** és hibaelhárítás alatt gépelje be az egér típusszámát (az egér alján található), és kattintson a **Mehet** gombra. Kattintson az egeréhez tartozó hivatkozásra, majd kattintson a **Felhasználói kézikönyvek** elemre a *Bluetooth párosítás felhasználói útmutató* dokumentumra mutató hivatkozáser.

Om uw Bluetooth-muis te kunnen gebruiken, moet u deze eerst koppelen met uw computer (hiermee verbinden).

- 1) Zet de computer en de Bluetooth-muis aan.
- 2) Zorg ervoor dat Bluetooth op uw computer ingeschakeld is.
- 3) Start de Bluetooth Koppelingswizard op uw computer.

Ga voor meer informatie naar <http://www.hp.com/support> en selecteer uw land of regio. Typ onder **Problemen oplossen** het modelnummer van de muis (deze is te vinden aan de onderkant van de muis) en klik op **Start**. Klik op de koppeling voor uw muis en klik vervolgens op **Gebruikershandleidingen** voor een koppeling naar de *Bluetooth koppelen Gebruikershandleiding*.

For å bruke Bluetooth-musen din, må du først pare den (koble den til) med datamaskinen din.

- 1) Slå på datamaskinen og Bluetooth-musen.
- 2) Sikre at datamaskinen din har Bluetooth slått på.
- 3) Start veilederen for å pare Bluetooth-musen med datamaskinen din.

For mer informasjon, gå til <http://www.hp.com/support>, og velg deretter land eller region. Under **Problemløsning** og støtte skriver du inn modellnummeret (som du finner under musen) og klikker på **Gå**. Klikk på lenken for musen din, og klikk deretter **Brukerhåndbøker** for en lenke til *Brukermanualen for Bluetooth-paring*.

Przed skorzystaniem z myszy Bluetooth konieczne jest sparowanie (połączenie) z komputerem.

- 1) Włącz komputer i mysz Bluetooth.
- 2) Sprawdź, czy w komputerze włączony jest interfejs Bluetooth.
- 3) Uruchom kreator parowania Bluetooth na komputerze.

Aby uzyskać więcej informacji, przejdź na stronę <http://www.hp.com/support>, po czym wybierz kraj lub region. W sekcji **Rozwiązywanie problemów** wpisz numer modelu myszy (znajdujący się na spodzie myszy) i kliknij przycisk **Rozwiązywanie** **Przejdź**. Kliknij łącze dla określone myszy, a następnie kliknij opcję **Podręczniki użytkownika** i znajdź łącze *Instrukcja obsługi parowania urządzeń Bluetooth*.

Para utilizar o seu rato Bluetooth, deve primeiro emparelhar (ligar) o rato com o seu computador.

- 1) Ligue o computador e o rato Bluetooth.
- 2) Certifique-se de que o seu computador tem a função de Bluetooth activada.
- 3) Inicie o assistente de emparelhamento por Bluetooth no seu computador.

Para obter mais informações, vá a <http://www.hp.com/support> e seleccione o país ou região. Em **Resolução de Problemas**, escreva o número do modelo do rato (localizado na parte inferior do rato) e clique em **Avançar**. Clique na hiperligação específica do rato e depois clique em **Manuais do Utilizador** para consultar a hiperligação do *Manual do Utilizador do Emparelhamento por Bluetooth*.

Para usar o mouse Bluetooth, primeiro você deve emparelhá-lo (conectá-lo) com o computador.

- 1) Ligue o computador e o mouse Bluetooth.
- 2) Certifique-se de que o Bluetooth está ligado no computador.
- 3) Inicie o assistente de correspondência Bluetooth no computador.

Para obter mais informações, visite <http://www.hp.com/support> e seleccione o seu país ou região. Na seção **Solução de problemas**, digite o número do modelo do mouse (localizado na parte inferior do mouse) e clique em **Continuar**. Clique no link do seu mouse específico, depois clique em **Guias do Usuário** e obtenha um link para o *Guia de Correspondência Bluetooth*.

The Bluetooth trademark is owned by its proprietor and used by Hewlett-Packard Company under license.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

First Edition: September 2013

Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.



734856-B21

NCC
發射功率: 0 dBm
使用頻道數: 79 channels